

## V Ý Z V A – DOPLNENIE technickej špecifikácie:

### na predkladanie ponúk bez využitia elektronického trhoviska

podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 12 Smernice mesta Šaľa o verejnom obstarávaní na dodanie poskytnutie služby s názvom

### „Propagácia hravou formou - grafické spracovanie, tlač a vydanie propagačných predmetov mesta Šaľa“

#### Technické parametre:

- Pexeso- tvrdý kartón, plnofarebné vyhotovenie s lamináciou – 500 ks  
300 g LK, 4+4, rozmer 600 x 250 mm, 2x bigovanie - po 5 kocke výsledný formát 250 x 250 mm  
25 obrázkov 2x, + pravidlá, laminácia matná, jednotlivé kusy nebudú balené,  
celá dodávka balenie po 50 ks do fólie, následne v krabici
- Puzzle- 3 druhy, A3, hrubý papier, plnofarebné vyhotovenie, laminácia – 500 ks (200+150+150)  
kartónová lepenka hrúbka min. 3 mm,  
min 120 - 140 ks dielikov, Tlač 4+0, Knižné lamino 1+0, výsek s rámikom,  
Nakaširované na debnovej lepenke 1 mm  
Balenie po 1 ks do fólie a po 50 ks do škatule
- Záložky do knihy- 4 druhy, tvrdý papier plnofarebne s lamináciou - 1000 ks  
rozmer min. 15 x 3 cm, 300 g LK, 4+4, laminácia matná  
balenie po 50 ks do fólie.
- Kalendárik na ďalší rok- tvrdý papier, plnofarebne s lamináciou 90 x 60 mm – 1000 ks  
Rozmer 9x6 cm, 300 g LK, 4+4, laminácia matná  
Balenie po 50 ks do fólie

#### 8. Uplynutie lehoty na predkladanie ponúk: - doba na predkladanie ponúk sa predlžuje

a) dňa 3. augusta 2018 do 10.00 hod.

#### 9. Podmienky otvárania ponúk:

Otváranie ponúk sa uskutoční dňa 3. augusta 2018 o 11.00 hod. na adrese Mesto Šaľa, Partizánska 20, Šaľa

#### Rovnako sa upravuje návrh zmluvy o dielo v čl. III nasledovne:

### Čl. III Predmet zmluvy

3.1 Predmetom tejto zmluvy je v rámci projektu: **Propagácia hravou formou**, spolufinancovaného z dotácie na podporu cestovného ruchu Nitrianskeho samosprávneho kraja - grafické spracovanie, tlač a príbuzné služby pre vydanie propagačných predmetov mesta Šaľa s nasledovnými parametrami:

- Pexeso- tvrdý kartón, plnofarebné vyhotovenie s lamináciou – 500 ks  
300 g LK, 4+4, rozmer 600 x 250 mm, 2x bigovanie - po 5 kocke výsledný formát 250 x 250 mm  
25 obrázkov 2x, + pravidlá, laminácia matná, jednotlivé kusy nebudú balené,  
celá dodávka balenie po 50 ks do fólie, následne v krabici
- Puzzle- 3 druhy, A3, hrubý papier, plnofarebné vyhotovenie, laminácia – 500 ks (200+150+150)  
kartónová lepenka hrúbka min. 3 mm,  
min 120 - 140 ks dielikov, Tlač 4+0, Knižné lamino 1+0, výsek s rámikom,  
Nakaširované na debnovej lepenke 1 mm  
Balenie po 1 ks do fólie a po 50 ks do škatule
- Záložky do knihy- 4 druhy, tvrdý papier plnofarebne s lamináciou - 1000 ks  
rozmer min. 15 x 3 cm, 300 g LK, 4+4, laminácia matná  
balenie po 50 ks do fólie.
- Kalendárik na ďalší rok- tvrdý papier, plnofarebne s lamináciou 90 x 60 mm – 1000 ks  
Rozmer 9x6 cm, 300 g LK, 4+4, laminácia matná  
Balenie po 50 ks do fólie

## V Ý Z V A

### na predkladanie ponúk bez využitia elektronického trhoviska

podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 12  
Smernice mesta Šaľa o verejnom obstarávaní na dodanie poskytnutie služby s názvom  
**„Propagácia hravou formou - grafické spracovanie, tlač a vydanie propagačných predmetov mesta Šaľa“**

---

#### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: Mesto Šaľa  
Sídlo: Námestie Svätej Trojice č. 7, 927 15 Šaľa  
IČO: 00306185,  
Telefón: 031/7705985,  
Fax: 031/7706021  
Kontaktná osoba: Ing. Eliška Vargová, e-mail: [vargova@sala.sk](mailto:vargova@sala.sk)

#### 2. Typ zmluvy: Zmluva o dielo

3. **Miesto dodania predmetu zákazky:** Mestský úrad v Šali, Námestie Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa

4. **Komplexnosť dodávky:** Uchádzač predloží ponuku na celý predmet obstarávania

5. **Variantné riešenie:** Nepripúšťa sa.

6. **Lehota na dodanie alebo dokončenie predmetu zákazky:** 4 týždne od zadania objednávky po odsúhlasení grafických návrhov, nie však neskôr do 30.10.2018

#### 7. Stručný opis predmetu zákazky a jeho rozsah:

##### Predmet zákazky:

V rámci projektu: **Propagácia hravou formou**, a v rámci projektu spolufinancovaného z dotácie na podporu cestovného ruchu Nitrianskeho samosprávneho kraja. **je predmetom tejto zákazky grafické spracovanie, tlač a príbuzné služby pre vydanie propagačných predmetov mesta Šaľa.** Predmetom zákazky je dodanie:

- Pexeso— 500 ks
  - Puzzle- 3 druhy,– 500 ks
  - Záložky do knihy- 4 druhy, - 1000 ks
  - Kalendárik– 1000 ks
- na vyhotovených propagačných materiáloch bude uvedené, že vydanie pexesa/puzzle/kalendárikov/záložky do knihy finančne podporil Nitriansky samosprávny kraj vetou: **Realizované s finančnou podporou Nitrianskeho samosprávneho kraja**“.

Cena má obsahovať dodanie hotových propagačných predmetov na základe dodaných fotografií a textov v troch jazykových verziách), spracovanie dodaných materiálov - zalomenie, grafický návrh, grafické spracovanie, tlač a konečnú finalizáciu, balenie do fólie, vrátane doručenia na miesto dodania predmetu zákazky.

Finálny grafický návrh musí byť odsúhlasený pred zadaním do tlače zo strany verejného obstarávateľa. Podklady (texty) budú poskytnuté vo formáte .doc., fotografie v elektronickej podobe.

##### Technické parametre:

- Pexeso- tvrdý kartón, plnofarebné vyhotovenie s lamináciou – 500 ks
- Puzzle- 3 druhy, A3, hrubý papier, plnofarebné vyhotovenie, laminácia – 500 ks
- Záložky do knihy- 4 druhy, tvrdý papier plnofarebne s lamináciou - 1000 ks
- Kalendárik na ďalší rok- tvrdý papier, plnofarebne s lamináciou 90 x 60 mm – 1000 ks

##### Propagačné materiály musia obsahovať vetu:

- „Vydanie pexesa/puzzle/kalendárikov/záložky do knihy finančne podporil Nitriansky samosprávny kraj“.

##### Slovník spoločného obstarávania:

79800000-2 Tlačiarenské a príbuzné služby

#### 8. Uplynutie lehoty na predkladanie ponúk:

a) dňa 31.júla 2018 do 10.00 hod.

b) doručenie poštou na adrese uvedenej v bode 1. tejto výzvy alebo osobne na adrese Partizánska 20, Šaľa,

c) uchádzač vloží ponuku do samostatného obalu, obal musí byť uzatvorený

d) obal ponuky musí obsahovať nasledovné údaje:

- adresu verejného obstarávateľa uvedenú v bode 1,
- adresu uchádzača a označenie – „**verejná súťaž - neotvárať**“,

- označenie- heslo súťaže „**propagácia hravou formou**“

e) ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku a EUR

Uplynutie lehoty viazanosti ponúk: 30.9.2018

### **9. Podmienky otvárania ponúk:**

Otváranie ponúk sa uskutoční dňa 31. júla 2018 o 11.00 hod. na adrese Mesto Šaľa, Partizánska 20, Šaľa

### **10. Podmienky financovania:**

Predmet zákazky bude spolufinancovaný z dotácie na podporu cestovného ruchu Nitrianskeho samosprávneho kraja a rozpočtu mesta Šaľa na základe vystavenej faktúry po odovzdaní tovaru, lehota splatnosti je 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry.

### **11. Podmienky účasti uchádzačov:**

Osobné postavenie: doklad o oprávnení poskytovať službu súvisiacu s predmetom zákazky (výpis z obchodného registra, živnostenské oprávnenie, iné) - fotokópia.

Podnikateľ zapísaný v zozname podnikateľov môže splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia nahradiť potvrdením úradu (fotokópia).

Ak uchádzač nemá sídlo v Slovenskej republike a krajina jeho sídla nevydáva doklad o oprávnení poskytovať službu alebo nevydáva ani rovnocenné doklady, možno ich nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v krajine jeho sídla.

Ak má uchádzač sídlo v členskom štáte inom ako Slovenská republika a právo tohto členského štátu neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, možno ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v krajine pôvodu alebo v krajine sídla uchádzača.

### **12. Kritéria na hodnotenie ponúk**

Najnižšia cena vrátane DPH za celú zákazku

### **13. Obsah ponuky**

Ponuka uchádzača predložená v listinnej podobe **musí** obsahovať:

- a) Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti podľa bodu 11.
- b) Čestné vyhlásenie uchádzača, že súhlasí s poskytnutím celej súťažnej ponuky Nitrianskemu samosprávnemu kraju, pre prípadnú kontrolu procesu verejného obstarávania a súhlasí s tým, že NSK má právo ponechať si ktorúkoľvek časť súťažnej ponuky, prípadne jej fotokópiu pre služobné potreby.
- c) Kontakt na zodpovedného zástupcu: meno, číslo telefónu, číslo faxu, e-mail.
- d) Podpísaný návrh zmluvy o dielo
- e) Návrh na plnenie kritérií – cena vrátane DPH na celú zákazku.

### **14. Ďalšie informácie**

- Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo, že v prípade, ak úspešný uchádzač stratí počas plnenia svojho zmluvného vzťahu uzatvoreného s verejným obstarávateľom na tento predmet zákazky schopnosť plniť svoj zmluvný záväzok, verejný obstarávateľ uzatvorí svoj zmluvný vzťah s uchádzačom, ktorý sa umiestnil na ďalšom hodnotenom mieste v tejto súťaži
- Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' ani jednu z predložených ponúk
- Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo rokovať o návrhu zmluvy s úspešným uchádzačom

### **Prílohy:**

1. Návrh na plnenie kritérií
2. Návrh zmluvy o dielo

V Šali, dňa 23.7.2018

---

Mgr. Jozef Belický  
primátor mesta Šaľa

## Návrh na plnenie kritérií

Uchádzač ( názov a sídlo): .....

	Merná jednotka	množstvo	Jednotková cena v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	DPH 20% EUR	Spolu s DPH v EUR
Pexeso	ks	500				
Puzzle - 3 druhy,-	ks	500				
Záložky do knihy- 4 druhy,	ks	1000				
Kalendárik	ks	1000				
SPOLU za zákazku	X	X	X			<input type="text"/>

Dňa.....

.....  
Podpis a pečiatka štatutárneho zástupcu uchádzača

**Zmluva o dielo**  
**uzatvorená v súlade s ust. § 631 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení**

**Čl. I Zmluvné strany**

Zhotoviteľ      Názov .....

                    Zastúpený: .....

                    Sídlo: .....

                    IČO: .....

                    DIČ: .....

                    IČ DPH: .....

                    Bankové spojenie: .....

                    IBAN: .....

                    Kontaktná osoba: ....., e-mail: .....

(v ďalšom „zhotoviteľ“)

Objednávateľ Názov: Mesto Šaľa  
                    Zastúpené: Mgr. Jozefom Belickým, primátorom mesta  
                    Sídlo: Námestie Svätej Trojice č.7, 927 15 Šaľa  
                    IČO: 00306185  
                    Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,  
                    IBAN: SK48 1111 0000 0066 2784 9005  
                    Kontaktná osoba: Ing. Eliška Vargová, e-mail: vargova@sala.sk

(v ďalšom „objednávateľ“)

**Čl. II Úvodné ustanovenia**

Táto zmluva sa uzatvára na základe výsledku verejného obstarávania - prieskumu realizovaného výzvou na predkladanie ponúk bez využitia elektronického trhoviska podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 12 Smernice mesta Šaľa o verejnom obstarávaní na dodanie poskytnutie služby s názvom „Propagácia hravou formou“ realizovaného v termíne od ..... do .....

**Čl. III Predmet zmluvy**

3.1 Predmetom tejto zmluvy je v rámci projektu: **Propagácia hravou formou**, spolufinancovaného z dotácie na podporu cestovného ruchu Nitrianskeho samosprávneho kraja - grafické spracovanie, tlač a príbuzné služby pre vydanie propagačných predmetov mesta Šaľa s nasledovnými parametrami:

- Pexeso- tvrdý kartón, plnofarebné vyhotovenie s lamináciou – 500 ks
- Puzzle- 3 druhy, A3, hrubý papier, plnofarebné vyhotovenie, laminácia – 500 ks
- Záložky do knihy- 4 druhy, tvrdý papier plnofarebne s lamináciou - 1000 ks
- Kalendárik na ďalší rok- tvrdý papier, plnofarebne s lamináciou 90 x 60 mm – 1000 ks

3.2 Cena obsahuje všetky činnosti špecifikované v bode 3.1 tejto zmluvy a taktiež dodanie hotových propagačných predmetom na základe dodaných fotografií a popisov s textami v troch jazykových verziách, spracovanie dodaných materiálov - zalomenie, grafický návrh, grafické spracovanie, tlač, skladanie, vyrezávanie a konečnú finalizáciu, balenie do fólie, vrátane doručenia na miesto dodania predmetu zákazky.

3.3 Finálny grafický návrh musí byť odsúhlasený pred zadaním do tlače zo strany objednávateľa.

## Čl. IV Termíny a miesto plnenia

4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať dielo uvedené v čl. III tejto zmluvy do 4 týždňov od zadania objednávky po odsúhlasení grafických návrhov, nie však neskôr do 30.10.2018.

## Čl. V Cena za predmet zmluvy a platobné podmienky

5.1 Cena za predmet zmluvy je stanovená nasledovne:

	Merná jednotka	množstvo	Jednotková cena v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	DPH 20% EUR	Spolu s DPH v EUR
Pexeso	ks	500				
Puzzle- 3 druhy,- 500 ks	ks	500				
Záložky do knihy- 4 druhy,	ks	1000				
Kalendárik	ks	1000				
SPOLU za predmet zmluvy	X	X	X			

5.2 Celková cena diela je stanovená na základe ponuky zhotoviteľa predloženej v rámci verejného obstarávania v zmysle špecifikácie uvedenej bode 5.1. tejto zmluvy a to spolu celkom: ..... - EUR s DPH. (slovom ..... eur).

5.3 Cena diela bude uhradená: prevodom na bankový účet zhotoviteľa uvedený v Čl. I. tejto zmluvy po prevzatí a kontrole dodaného diela na základe zhotoviteľom vystavenej faktúry. Splatnosť faktúry je 30 dní od jej doručenia.

5.4 Predmet zmluvy je spolufinancovaný z dotácie poskytnutej Nitrianskym samosprávnym krajom na základe Zmluvy č. 153/2018- 2153/2018/OCR (ev. č. objednávateľa 429/2018) o poskytnutí dotácie na podporu rozvoja cestovného ruchu v zmysle VZN č. 5/2015 v znení neskoršej zmeny. Na propagačných predmetoch bude uvedené: **Realizované s finančnou podporou Nitrianskeho samosprávneho kraja**“.

## Čl. VI Záverečné ustanovenia

6.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

6.2 Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení objednávateľ zverejní na svojom webovom sídle. Zmluva nadobúda účinnosť až nasledujúcim dňom po jej zverejnení.

6.3 Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej zmluvy po jej podpise zmluvnými stranami na webovom sídle mesta Šaľa.

6.4 Zmluvu je možné zrušiť alebo zmeniť obojstranne odsúhlasenými a podpísanými dodatkami.

6.5 Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadi sa právny vzťah vyplývajúci z tejto zmluvy predovšetkým Občianskym zákonníkom a platným právnym poriadkom SR.

6.6 Obidve zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, že nebola dohodnutá v tiesni ani za inakšie nevýhodných podmienok a že ju uzavreli z vlastnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne.

6.7 Táto zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach. Objávateľ obdrží dve vyhotovenia a zhotoviteľ jedno vyhotovenie zmluvy.

V ....., dňa .....

.....  
zhotoviteľ  
.....  
.....  
.....

.....  
objávateľ  
Mesto Šaľa  
Mgr. Jozef Belický  
primátor mesta